Peng Li

Mobile: +47 413 79 993

Email: peng.william.li@gmail.com

Personal website: pengli-pengli.github.io

EDUCATION

2018-2021   **Ph.D. in Translation and Language Science**, Universitat Pompeu Fabra (Spain).

Thesis: *Embodied pronunciation training: The benefits of visuospatial hand gestures* (**Excellent** *cum laude*)

Supervisor: Dr. Pilar Prieto

Committee: Dr. Yukari Hirata, Dr. Fabián Santiago, Dr. Marieke Hoetjes

2017-2018   **M. A. in Theoretical and Applied Linguistics**, Universitat Pompeu Fabra (Spain)

2010-2013   **M. A. in Japanese Language and Literature**, Tianjin Foreign Studies University (China)

2006-2010   **B. A. in Japanese**, Dezhou University (China).

PROFESSIONAL EXPERIENCE

2022-now   **Postdoc fellow** in psycholinguistics at University of Oslo (Norway).

2013-2017   **Assistant Lecturer** at Hefei University (China).

Courses: Linguistics; Japanese; Academic Japanese Writing, Bachelor's Degree Final Projects.

2014   **Accreditation of Teacher Qualification** at Institutions of Higher Education

China Ministry of Education

PUBLICATIONS

Journal articles

- **Li, P.**, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. (minor revision). **The effectiveness of the embodied prosodic training in L2 accentedness and vowel accuracy**. *Second Language Acquisition.*

- Baills, F., **Li, P.**, & Prieto, P. (provisionally accepted). **The benefits of embodied interventions on phonological learning in a foreign language: a systematic review**. *Frontiers in Communication*.

- Ozakin, A., Xi, X., **Li, P.**, & Prieto, P. (provisionally accepted). **Thanks or tanks: Training with tactile cues facilitates the pronunciation of non-native English interdental consonants**. *Language, Learning and Development*.

- **Li, P.**, Xi, X., Baills, F. & Prieto, P. (2021). **Training non-native aspirated plosives with hand gestures: Learners' gesture performance matters**. *Language Cognition and Neuroscience, 36*(10): 1313-1328. https://doi.org/10.1080/23273798.2021.1937663

- **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2020). **Observing and producing durational hand gestures facilitates the pronunciation of novel vowel-length contrasts**. *Studies in Second Language Acquisition, 42*(5): 1015 - 1039. https://doi.org/10.1017/S0272263120000054. Link to the introduction of this study on *La Vanguardia*: https://www.lavanguardia.com/vida/20200416/48558548631/los-gestos-facilitan-la-pronunciacion-de-palabras-de-una-segunda-lengua.html

- Xi, X., **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2020). **Hand gestures facilitate the acquisition of novel phonemic contrasts when appropriately mimic target phonetic features**. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research, 63*(11):3571-3585. https://doi.org/10.1044/2020_JSLHR-20-00084.

- **Li, P.** (2017). 周作人散文中的日语借词对现代汉语的影响 [On the impact of Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays on modern Chinese]. *Journal of Hefei University, 36*(1), 106-110. https://doi.org/10.3969/j.issn.1673-162x.2017.01.023

- **Li, P.** (2014). 周作人散文中的日语借词初探 [A preliminary study on Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays]. *Journal of Hefei University, 31*(4), 59-62. https://doi.org/10.3969/j.issn.1672-920x.2014.04.012

Peer reviewed proceedings

- **Li, P.**, Zhang, Y., Fu, X., Baills, F., & Prieto, P. (2022). **Melodic perceptive skills predict Catalan speakers' imitation abilities of unfamiliar languages**. In *Proceedings of the 11th International Conference on Speech Prosody*, 23-26 May 2022. Universidade de Lisbon, Portugal.

- **Li, P.**, Xi, X., & Baills, F., Prieto, P. (2020). **Appropriately performing hand gestures cueing phonetic features facilitates simultaneous speech imitation in an L2**. In *Proceedings of the 7th GeSpIn Conference,* GeSpIN 2020, 7-9 September 2020. KTH Royal Institute of Technology, Sweden.

- Xi, X., **Li, P.**, Baills, F., & Prieto, P. (2020). **Training the pronunciation of L2 novel phonetic features: A comparison of observing versus producing hand gestures**. In *Proceedings of the 7th GeSpIn Conference,* GeSpIN 2020, 7-9 September 2020. KTH Royal Institute of Technology, Sweden.

- Yuan, C., & **Li, P.** (2019). **Interpreting Mandarin positive polar questions.** In A. Botinis (ed.). *Proceedings of 10th International Conference of Experimental Linguistics*. Athens, Greek: ExLing Society. Doi: 10.36505/ExLing-2019/10/0053/000415.

- **Li, P.** (2011). 借用語から見る日本語の摂取力 [Absorption capacity of Japanese: A study on loanwords in Japanese]. In G., Xiu & Y., Li, (eds.). *異文化コミュニケーションのための日本語教育* [*Japanese Education for the Cross-cultural Communication*]. Beijing: Higher Education Press.

Chapters in Book

- **Li, P.** (2018). 周作人和日语借词 [Zhou Zuoren and Japanese loan words]. In Li, Y. (ed.), *近代汉日词汇交流研究* [*Lexical Interchange between China and Japan in Modern Times*]. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

- **Li, P.**, Baills, F., Xi, X., & Prieto, P. (in prep.). The role of gesture accuracy production during embodied L2 pronunciation training.

Others

- **Li, P.** (2021, January 12). 从体验认知视域谈多模态教学——以语音教学为例 [Multimodal learning from the perspective of embodiment: The pronunciation]. *中国社会科学报（中文版）[China Social Science Today, Chinese version]*. p. 3. http://sscp.cssn.cn/xkpd/yyx_20148/202101/t20210112_5243998.html

Manuscripts under review or in preparation (at least data collection is finished)

- Xi, X., **Li, P.**, Baills, F., & Prieto, P. (under review). Appropriate gesture performance helps the learning of novel segmental features more than gesture observation.

- **Li, P.**, & Ye, C. (in prep.). The production of Japanese plosives by Shanghainese-Mandarin bilinguals and Mandarin monolinguals.

- **Li, P.**, Zhou, S., Xi, X., & Yuan, C. (in prep.). Prosodic realization of bias in Mandarin positive polar questions.

- Zhang, Y., **Li, P.**, Baills, F., Fu, X., & Prieto, P. (in prep.). The predictive effects of musical perception abilities and working memory on the imitation abilities of unfamiliar languages: Imitators' native language matters.

COMMUNICATIONS

- Xi, X., **Li, P.**, & Prieto, P. (2022, July). **Training with hand gestures benefits the perception of L2 English /i/-/ɪ/ vowel contrast**. *The 9th Conference of the International Society for Gesture Studies* (*ISGS9*), Chicago (USA).

- **Li, P.**, Zhang, Y., Fu, X., Baills, F., & Prieto, P. (2022, May). **Melodic perceptive skills predict Catalan speakers' imitation abilities of unfamiliar languages**. *The 11th International Conference on Speech Prosody*, Lisbon (Portugal).

- Xi, X., **Li, P.**, & Prieto, P. (2022, May). **Hand gestures cueing visible lip shape help the pronunciation of L2 English vowel pair**. *The 7th International Conference on English Pronunciation: Issues and Practices (EPIP7)*, Grenoble (France).

- **Li, P.**, & Ye, C. (2022, April). **Bilingual (dis)advantages interact with foreign language proficiency: Evidence from Japanese plosives produced by Shanghainese-Mandarin and Mandarin speakers**. *International Symposium on Monolingual and Bilingual Speech (ISMBS)*, Lafayette (USA).

- Xi, X., **Li, P.**, & Prieto, P. (2022, April). **Training English vowels with hand gestures encoding articulatory movements to different degrees of visual accessibility**. *The 10ᵗʰ International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech* (*New Sounds 2022*), Barcelona (Spain).

- **Li, P.**, & Xi, X. (2021, October). **The realization of Spanish lexical stress and vowel quality by high-proficiency Mandarin learners of Spanish**. *The 3rd International Conference on Language Education and Research*, on-line event.

- Xi, X., & **Li, P.** (2021, October). **Production of Spanish stops and approximants by Mandarin learners of Spanish**. *The 3rd International Conference on Language Education and Research,* on-line event.

- **Li, P.**, Xi, X., Baills, F. & Prieto, P. (2021, July). **Actively producing hand gestures mimicking articulatory features favors the acquisition of novel words containing those features**. *The 30ᵗʰ Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 30)*, Barcelona (Spain).

- Xi, X., **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2021, July). **Hand gestures facilitate the acquisition of novel phonemic contrasts when adequately encoding target articulatory features**. *The 30ᵗʰ Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 30)*, Barcelona (Spain).

- Ozakin, A. S., Xi, X., **Li, P.**, & Prieto, P. (2021, June). **Thanks or tanks: training with tactile cues facilitates the pronunciation of English interdental consonants**. *12ᵗʰ Annual Pronunciation in Second Language Learning and Teaching Conference (PSLLT 2021)*, online event.

- **Li, P.**, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. (2021, June). **Embodied prosodic training enhances the learning of L2 pronunciation and specific vocalic features**. *The 4ᵗʰ Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE 2021)*, Barcelona (Spain). **[Best poster award]**

- **Li, P.**, Baills, F., Baqué, L., & Prieto, P. (2020, December). **The effects of visuospatial hand gestures on the L2 learning of French suprasegmental features and front rounded vowels**. Invited talk at the *Nijmegen-Barcelona L2 Seminar*, Virtual.

- **Li, P.**, Xi, X., Baills, F., & Prieto. P. (2020, September). **Appropriately performing hand gestures cueing phonetic features facilitates simultaneous speech imitation in an L2**. *The 7ᵗʰ Gesture and Speech in Interaction Conference (GESPIN2020)*, Stockholm (Sweden).

- Xi, X., **Li, P.**, Baills, F., & Prieto, P. (2020, September). **Training the pronunciation of L2 novel phonetic features: a comparison of observing versus producing hand gestures**. *The 7ᵗʰ Gesture and Speech in Interaction Conference (GESPIN2020)*, Stockholm (Sweden).

- **Li, P.** (2020, January). **Multimodal training of L2 pronunciation: The role of visuospatial hand gestures**. Invited talk at the Workshop d'UR-Ling 2020, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona (Spain).

- Yuan, C., & **Li, P.** (2019, September). **Interpreting Mandarin positive polar questions.** *The 10th Tutorial and*

Research Workshop on Experimental Linguistics (ExLing 2019), Lisbon (Portugal).

- **Li, P.**, & Prieto, P. (2019, August). **A short training with durational hand gestures improves Catalan speakers' pronunciation of Japanese vowel length contrasts.** *The 9ᵗʰ International Symposium on the Acquisition of Second Language Speech* (*New Sounds 2019*), Tokyo (Japan).

- **Li, P.**, Baills, F., & Prieto, P. (2019, June). **Durational hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts.** *The 3ʳᵈ Phonetics and Phonology in Europe Conference (PaPE 2019)*, Lecce (Italy). [**Best talk award**]

- **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2019, April). **Durational hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts.** *XIV International Symposium of Psycholinguistics (ISP)*, Tarragona (Spain).

- **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2018, September). **Does the use of visuospatial hand gestures facilitate the learning of L2 vowel length contrasts?** *The 28ᵗʰ Conference of the European Second Language Association (EuroSLA 28)*, Münster (Germany).

- **Li, P.**, Baills, F. & Prieto, P. (2018, June). **Que l'ús de gestos facilita l'aprenentatge de la durada vocàlica en una segona llengua?** *Xè Workshop sobre la Prosòdia del Català*, Barcelona (Spain).

- **Li, P.**, & Liu. M. (2015, May). **On the Japanese loanwords in Zhou Zuoren's essays: A corpus-based study**. *International Symposium on Corpus Linguistics 2015*, Tianjin (China).

- Li, Y., & **Li, P.** (2013, March). 周作人の文章にみられる新漢語 ["New Kango" in Zhou Zuoren's essays]. *International Symposium on Modern East Asian Language Contact*. Seoul (Korea).

- **Li, P.** (2011, August). 借用語から見る日本語の摂取力 [Absorption capacity of Japanese: A study on loanwords in Japanese]. *The 10ᵗʰ International Conference on Japanese Language Education (ICJLE)*, Tianjin (China).

PATICIPATION IN PROJECTS

2019-2021 **Multimodal language learning (MLL): Prosodic and gestural integration in pragmatic and phonological development** Funded by Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades (Spain). Project reference: PGC2018-097007-B-I00
Principal investigator: Pilar Prieto

2017-2021 **Grup de Recerca Consolidat (GRC) Grup d'Estudis de Prosòdia (GrEP).** Funded by Plan of Research of Catalonia (Spain). Project reference: 2017 SGR _ 971
Principal investigator: Pilar Prieto

2015-2017 近代留日作家在中日词汇交流中的作用与影响 [Influence of Chinese writers educated in Japan on the lexical interchange between China and Japan in modern time] Funded by Hefei University (China). Project reference: 15KY07RW.
Principal investigator: **Peng Li**

2012- 2014 中日两国词汇交流史 [The history of lexical interchange between China and Japan] Funded by China National Planning Office of Philosophy and Social Science. Project reference: 08BYY076
Principal investigator: Yunbo Li

2012 **Survey on Japanese Language Education Abroad 2012: China** Funded by Japan Foundation
Principal investigator: Gang Xiu

PRIZES & AWARDS

2021 **Chinese government award for outstanding self-finance students abroad** ($6,000), awarded to 500 Chinese doctoral students worldwide. China Scholarship Council.

2021 **Best poster prize** (€300 & two-year LabPhon membership), Association for Laboratory Phonology.

2021 **PRESENTA** conference attendance bursary for EUROSLA30 (€150), Universitat Pompeu Fabra.

2019	**Best talk award** (two-year LabPhon membership), Association for Laboratory Phonology.
2019	**PRESENTA** conference attendance bursary for PaPE2019 (€650), Universitat Pompeu Fabra.
2012	**National scholarship for postgraduate students** (¥20,000), awarded to around 2% of the Master's students in China. Ministry of Education of China.

OTHER RELEVANT WORK

Ad hoc reviewer

Studies in Second Language Acquisition (1), *PLOS ONE* (1), *Language Learning & Technology* (2), *Frontiers in Psychology* (1)

Member of Review Committee for InterSpeech 2022, Incheon (Korea)

Language training and teaching

2018-2021 Chinese teacher at Hanlin Chinese Language School, Barcelona (Spain).

2013-2017 Japanese and Spanish teacher at Hefei Youxiangxue Language Institution (China).

2011-2013 Visiting Japanese Teacher at Tianjin Normal University (China).

2011   Teaching Assistant in Japanese at Tianjin Foreign Studies University (China).

Language services

Interpreter for China Helicopter Exposition, Tianjin (China), English & Spanish, 2012.

Interpreter for the 6th National Census, Tianjin (China), English & Japanese, 2010.

Multilingual linguistic analyst at Lausanne Business Solutions, Barcelona (Spain), from 2018.

Research Assistant to China Japanese Education Association, Tianjin (China), 2012.

LANGUAGES & SKILLS

• Languages: Chinese (native), English, Japanese (proficient), Spanish (intermediate), Catalan (basic)

• Software: Microsoft Office, SPSS, Praat (good), R, Adobe Premiere Pro CC, ELAN (basic)